Le Livre des Secrets d'Hénoch

INTRODUCTION

Ce nouveau fragment de littérature ancienne a été mis au jour grâce à des manuscrits récemment découverts en Russie et en Serbie et, à ce jour, conservé uniquement en slavon. On sait peu de choses de son origine, si ce n'est que, sous sa forme actuelle, il a été écrit aux alentours du début de l'ère chrétienne. Son dernier éditeur était grec et son lieu de composition, l'Égypte. Son importance réside dans l'influence incontestable qu'il a exercée sur les auteurs du Nouveau Testament. Certains passages obscurs de ce dernier seraient presque inexplicables sans son apport.

Bien que l'existence même d'un tel livre ait été oubliée pendant probablement 1200 ans, il a néanmoins été largement utilisé par les chrétiens et les hérétiques au cours des premiers siècles et constitue un document des plus précieux pour toute étude des formes du christianisme primitif.

Ce texte séduit le lecteur avide de laisser libre cours à sa pensée et de s'envoler vers des royaumes mystiques. Il propose une étrange dramatisation de l'éternité, abordant les thèmes de la Création, de l'anthropologie et de l'éthique. De même que le monde fut créé en six jours, son histoire s'accomplirait en 6 000 ans (ou 6 000 000 d'années), suivie de 1 000 ans de repos (peut-être lorsque l'équilibre des forces morales conflictuelles serait atteint et que la vie humaine aurait atteint son état idéal). À son terme débuterait le 8e Jour Éternel, où le temps n'existerait plus.

CHAPITRE 1

1 Il y avait un homme sage, un grand artisan, et le Seigneur conçut de l'amour pour lui et le reçut, afin qu'il contemple les demeures les plus hautes et soit témoin oculaire du royaume sage, grand, inconcevable et immuable du Dieu Tout-Puissant, de la station merveilleuse, glorieuse, brillante et aux multiples yeux des serviteurs du Seigneur, du trône inaccessible du Seigneur, des degrés et des manifestations des armées incorporelles, du ministère ineffable de la multitude des éléments, des diverses apparitions et du chant inexprimable de l'armée des Chérubins, et de la lumière sans bornes.
2 À cette époque, dit-il, lorsque ma 165e année fut achevée, j’engendrai mon fils Mathusal.
3 Après cela, j'ai vécu deux cents ans et j'ai accompli en tout les années de ma vie trois cent soixante-cinq ans.
4 Le premier jour du premier mois, j’étais seul chez moi, je me reposais sur mon canapé et je dormais.
5 Et pendant mon sommeil, une grande détresse monta dans mon cœur, et je pleurais des yeux dans mon sommeil, et je ne pouvais pas comprendre ce qu'était cette détresse, ni ce qui allait m'arriver.
6 Et deux hommes m'apparurent, extrêmement grands, de sorte que je n'en avais jamais vu de semblables sur terre ; leurs visages brillaient comme le soleil, leurs yeux aussi étaient comme une lumière brûlante, et de leurs lèvres sortait du feu ; ils portaient des vêtements et chantaient diverses sortes d'apparence pourpre, leurs ailes étaient plus brillantes que l'or, leurs mains plus blanches que la neige.
7 Ils se tenaient au bout de mon canapé et ont commencé à m’appeler par mon nom.
8 Et je me suis levé de mon sommeil et j'ai vu clairement ces deux hommes debout devant moi.
9 Je les saluai et fus saisi de peur ; mon visage se transforma en une expression de terreur, et ces hommes me dirent :
10 'Aie du courage, Enoch, ne crains rien ; le Dieu éternel nous a envoyés vers toi, et voici ! tu monteras aujourd'hui avec nous au ciel, et tu diras à tes fils et à toute ta maison tout ce qu'ils feront sans toi sur terre dans ta maison, et que personne ne te cherche jusqu'à ce que le Seigneur te ramène à eux.
11 Et je me suis empressé de leur obéir et je suis sorti de ma maison, et je me suis dirigé vers les portes, comme cela m'avait été ordonné, et j'ai appelé mes fils Mathusal et Regim et Gaidad et je leur ai fait connaître toutes les merveilles que ces hommes m'avaient racontées.

CHAPITRE 2

1 Écoutez-moi, mes enfants, je ne sais où je vais, ni ce qui m’arrivera. Maintenant donc, mes enfants, je vous le dis : ne vous détournez pas de Dieu devant les vains, qui n’ont pas fait le ciel ni la terre, car eux périront, ainsi que ceux qui les adorent. Que le Seigneur remplisse vos cœurs de confiance dans sa crainte. Et maintenant, mes enfants, que personne ne songe à me chercher, jusqu’à ce que le Seigneur me ramène à vous.

CHAPITRE 3

1 Lorsque Hénoc eut raconté son histoire à ses fils, les anges le prirent sur leurs ailes et l'emportèrent jusqu'au premier ciel, puis le déposèrent sur les nuages. Là, je regardai, et je levai encore les yeux vers le ciel, et je vis l'éther. Ils me déposèrent sur le premier ciel et me montrèrent une mer immense, plus grande que la mer terrestre.

CHAPITRE 4

1 Ils amenèrent devant moi les anciens et les dirigeants des ordres stellaires, et me montrèrent deux cents anges, qui gouvernent les étoiles et leurs services aux cieux, et volent avec leurs ailes et viennent autour de tous ceux qui naviguent.

CHAPITRE 5

1 Et là, j'ai baissé les yeux et j'ai vu les trésors de la neige, et les anges qui gardent leurs terribles entrepôts, et les nuages d'où ils viennent et dans lesquels ils vont.

CHAPITRE 6

1 Ils me montrèrent le trésor de la rosée, semblable à l'huile de l'olivier, et l'aspect de sa forme, comme de toutes les fleurs de la terre ; de plus, de nombreux anges gardant les trésors de ces choses, et comment ils sont faits pour s'ouvrir et se fermer.

CHAPITRE 7

1 Et ces hommes me prirent et me conduisirent jusqu'au deuxième ciel, et me montrèrent des ténèbres plus grandes que les ténèbres terrestres, et là je vis des prisonniers pendus, qui regardaient, attendant le grand et sans limites jugement, et ces anges avaient l'air sombres, plus que les ténèbres terrestres, et pleuraient sans cesse à toute heure.
2 Et je dis aux hommes qui étaient avec moi : « Pourquoi ceux-ci sont-ils sans cesse torturés ? » Ils me répondirent : « Ce sont les apostats de Dieu, qui n'ont pas obéi aux commandements de Dieu, mais ont pris conseil selon leur propre volonté, et se sont détournés avec leur prince, qui aussi est attaché au cinquième ciel. »
3 Et j'eus une grande pitié pour eux, et ils me saluèrent et me dirent : « Homme de Dieu, prie le Seigneur pour nous » ; et je leur répondis : « Qui suis-je, un homme mortel, pour prier pour les anges ? Qui sait où je vais, ou ce qui m'arrivera ? Ou qui priera pour moi ? »

CHAPITRE 8

1 Et ces hommes me prirent de là, et me conduisirent jusqu'au troisième ciel, et m'y placèrent ; et je regardai en bas, et je vis les produits de ces lieux, tels qu'on ne les avait jamais connus pour leur bonté.
2 Et je vis tous les arbres à fleurs odorantes et contemplai leurs fruits, qui étaient parfumés, et tous les aliments qu'ils portaient, exhalant un parfum exquis.
3 Et au milieu des arbres se trouve l'arbre de vie, en ce lieu où le Seigneur repose, lorsqu'il monte au paradis ; et cet arbre est d'une bonté et d'un parfum ineffables, et orné plus que toute chose existante ; et de tous côtés il est de forme dorée, vermillon et semblable à du feu et couvre tout, et il a produit de tous les fruits.
4 Sa racine est dans le jardin, au bout du monde.
5 Et le paradis est entre la corruptibilité et l'incorruptibilité.
6 Et deux sources en sortent qui font jaillir du miel et du lait, et leurs sources font jaillir de l'huile et du vin, et elles se séparent en quatre parties, et coulent tranquillement, et descendent dans le PARADIS D'ÉDEN, entre la corruption et dans la corruption.
7 Et de là ils se répandent sur la terre, et ils effectuent une révolution sur leur cercle, tout comme les autres éléments.
8 Et ici, il n'y a point d'arbre stérile, et tout lieu est béni.
9 Et il y a trois cents anges très brillants, qui gardent le jardin, et avec des chants doux et incessants et des voix jamais silencieuses, ils servent le Seigneur à toutes les heures et tous les jours.
10 Et j'ai dit : « Que cet endroit est agréable ! » et ces hommes m'ont dit :

CHAPITRE 9

1 Ô Énoch, ce lieu est préparé pour les justes, qui endurent toutes sortes d'offenses de la part de ceux qui exaspèrent leurs âmes, qui détournent leurs yeux de l'iniquité, rendent un jugement juste, donnent du pain aux affamés, couvrent de vêtements les nus, relèvent ceux qui sont tombés, aident les orphelins blessés, qui marchent sans faute devant la face du Seigneur et le servent lui seul ; et pour eux ce lieu est préparé comme héritage éternel.

CHAPITRE 10

1 Et ces deux hommes me conduisirent du côté nord, et me montrèrent un lieu très terrible, où régnaient toutes sortes de tortures : une obscurité cruelle et une pénombre absolue, sans aucune lumière, mais un feu ténébreux qui flamboie sans cesse, et un fleuve de feu qui en jaillit, et tout ce lieu n'est que feu, et partout règnent le gel et la glace, la soif et le frisson, tandis que les chaînes sont très cruelles, et les anges, effrayants et impitoyables, brandissent des armes venimeuses, infligeant des tortures sans merci, et je dis :
2 'Malheur, malheur, que cet endroit est terrible !'
3 Et ces hommes me dirent : « Ô Énoch, ce lieu est préparé pour ceux qui déshonorent Dieu, qui sur terre pratiquent le péché contre nature, c'est-à-dire la pédophilie à la manière sodomite, la magie, les enchantements et les sortilèges diaboliques, et qui se vantent de leurs actes pervers, vols, mensonges, calomnies, envie, rancœur, fornication, meurtre, et qui, maudits, volent les âmes des hommes, qui, voyant les pauvres s'emparer de leurs biens et s'enrichir eux-mêmes, les lésent pour les biens d'autrui ; qui, capables de rassasier les affamés, ont laissé mourir les affamés ; qui, capables de vêtir, ont dépouillé les nus ; et qui n'ont pas connu leur créateur, et se sont prosternés devant des dieux sans âme (c'est-à-dire sans vie), qui ne peuvent ni voir ni entendre, des dieux vains, qui ont aussi construit des images taillées et se prosternent devant des œuvres impures, car pour tous ceux-là, ce lieu est préparé parmi eux, pour l'héritage éternel. »

CHAPITRE 11

1 Ces hommes me prirent et me conduisirent jusqu'au quatrième ciel, et me montrèrent tous les mouvements successifs et tous les rayons de la lumière du soleil et de la lune.
2 J'ai mesuré leurs déplacements et comparé leur lumière, et j'ai vu que la lumière du soleil est plus grande que celle de la lune.
3 Son cercle et les roues sur lesquelles il tourne toujours, comme un vent qui passe avec une vitesse merveilleuse, et jour et nuit il n'a pas de repos.
4 Son passage et son retour sont accompagnés par quatre grandes étoiles, et chaque étoile a sous elle mille étoiles, à droite de la roue du soleil, et par quatre à gauche, chacune ayant sous elle mille étoiles, au total huit mille, sortant continuellement avec le soleil.
5 Et le jour, quinze myriades d'anges le servent, et la nuit, mille.
6 Et des êtres à six ailes sortent avec les anges devant la roue du soleil dans les flammes ardentes, et cent anges allument le soleil et le mettent en feu.

CHAPITRE 12

1 Et je regardai et vis d'autres éléments volants du soleil, dont les noms sont Phénix et Chalkydri, merveilleux et admirables, avec des pieds et des queues en forme de lion, et une tête de crocodile, leur apparence est pourpre, comme l'arc-en-ciel ; leur taille est de neuf cents mesures, leurs ailes sont comme celles des anges, chacun en a douze, et ils servent et accompagnent le soleil, portant chaleur et rosée, comme il leur a été ordonné par Dieu.
2 Ainsi le soleil tourne et se lève sous le ciel, et sa course se poursuit sous la terre avec la lumière de ses rayons sans cesse.

CHAPITRE 13

1 Ces hommes m'emportèrent vers l'est et me déposèrent aux portes du soleil, là où le soleil se lève selon le calendrier des saisons, le cycle des mois de toute l'année et le nombre des heures du jour et de la nuit.
2 Et je vis six portes ouvertes, chacune ayant soixante et un stades et un quart de stade ; je les mesurai avec précision et compris que leur longueur était telle que le soleil sortait par ces six portes, se couchait à l'ouest, atteignait son zénith et se levait durant tous les mois, puis repartait, selon le cycle des saisons ; ainsi s'achève la période de l'année entière après le retour des quatre saisons.

CHAPITRE 14

1 Et de nouveau ces hommes m'emmenèrent vers l'ouest, et me montrèrent six grandes portes ouvertes correspondant aux portes de l'est, à l'opposé de l'endroit où le soleil se couche, selon le nombre de jours trois cent soixante-cinq et un quart.
2 Ainsi, il descend de nouveau vers les portes occidentales et retire sa lumière, la grandeur de son éclat, sous la terre ; car puisque la couronne de son éclat est au ciel avec le Seigneur et gardée par quatre cents anges, tandis que le soleil tourne sur sa roue sous la terre, et s'arrête sept grandes heures dans la nuit, et passe la moitié de sa course sous la terre, lorsqu'il arrive à l'approche orientale à la huitième heure de la nuit, il apporte ses lumières et la couronne d'éclat, et le soleil flamboie plus que le feu.

CHAPITRE 15

1 Alors les éléments du soleil, appelés Phénix et Chalkydri, éclatent en chants ; c'est pourquoi chaque oiseau bat des ailes, se réjouissant du dispensateur de lumière, et ils éclatent en chants sur l'ordre du Seigneur.
2 Celui qui donne la lumière vient illuminer le monde entier, et la garde du matin prend forme, qui sont les rayons du soleil, et le soleil de la terre sort et reçoit sa clarté pour illuminer toute la surface de la terre, et ils m'ont montré ce calcul du départ du soleil.
3 Et les portes par lesquelles il entre, ce sont les grandes portes du calcul des heures de l'année ; c'est pourquoi le soleil est une grande création, dont le circuit dure vingt-huit ans et recommence depuis le commencement.

CHAPITRE 16

1 Ces hommes m'ont montré l'autre voie, celle de la lune, douze grandes portes, couronnées d'ouest en est, par lesquelles la lune entre et sort des temps habituels.
2 Il entre par la première porte vers les lieux occidentaux du soleil, par les premières portes avec trente et un jours exactement, par les deuxièmes portes avec trente et un jours exactement, par les troisièmes avec trente jours exactement, par les quatrièmes avec trente jours exactement, par les cinquièmes avec trente et un jours exactement, par les sixièmes avec trente et un jours exactement, par les septièmes avec trente jours exactement, par les huitièmes avec trente et un jours parfaitement, par les neuvièmes avec trente et un jours exactement, par les dixièmes avec trente jours parfaitement, par les onzièmes avec trente et un jours exactement, par les douzièmes avec vingt-huit jours exactement.
3 Et il passe par les portes occidentales dans l'ordre et le nombre des portes orientales, et accomplit les trois cent soixante-cinq jours et un quart de l'année solaire, tandis que l'année lunaire en compte trois cent cinquante-quatre, et il lui manque douze jours du cercle solaire, qui sont les épactes lunaires de l'année entière.
4 [Ainsi, le grand cercle contient également cinq cent trente-deux ans.]
5 On omet un quart de jour pendant trois ans, la quatrième année le remplit exactement.
6 C’est pourquoi ils sont retirés du ciel pendant trois ans et ne sont pas ajoutés au nombre de jours, parce qu’ils changent le temps des années de deux mois nouveaux vers la fin, à deux autres vers la diminution.
7 Et lorsque les portes occidentales sont achevées, il retourne à l'est vers les lumières, et va ainsi jour et nuit autour des cercles célestes, plus bas que tous les cercles, plus rapide que les vents célestes, et que les esprits, les éléments et les anges qui volent ; chaque ange a six ailes.
8 Il comporte sept étapes sur dix-neuf ans.

CHAPITRE 17

1 Au milieu des cieux, j'ai vu des soldats armés, servant le Seigneur, avec des tympans et des orgues, avec une voix incessante, avec une douce voix, avec une douce et incessante voix et des chants variés, qu'il est impossible de décrire, et qui étonne tout esprit, tant le chant de ces anges est merveilleux et prodigieux, et j'étais ravi de l'écouter.

CHAPITRE 18

1 Les hommes m'emmenèrent au cinquième ciel et m'y déposèrent, et là je vis de nombreux et innombrables soldats, appelés Grigori, d'apparence humaine, et leur taille était plus grande que celle des grands géants et leurs visages étaient desséchés, et le silence de leurs bouches était perpétuel, et il n'y avait aucun service au cinquième ciel, et je dis aux hommes qui étaient avec moi :
2 Pourquoi ces êtres sont-ils si desséchés, leurs visages si tristes, leurs bouches muettes, et pourquoi n'y a-t-il point de service dans ce ciel ?
3 Et ils me dirent : Ce sont les Grigori, qui, avec leur prince Satanail, ont rejeté le Seigneur de la lumière, et après eux se trouvent ceux qui sont retenus dans une grande obscurité sur le deuxième ciel, et trois d'entre eux sont descendus sur terre du trône du Seigneur, au lieu d'Ermon, et ont rompu leurs vœux sur le flanc de la colline d'Ermon 1 et ont vu les filles des hommes, combien elles sont bonnes, et elles ont pris pour femmes, et ont souillé la terre par leurs actes, qui, en tout temps de leur époque, ont fait l'iniquité et le mélange, et des géants sont nés et des hommes merveilleusement grands et une grande inimitié.
4 C'est pourquoi Dieu les a jugés avec un grand jugement, et ils pleurent sur leurs frères et ils seront punis au grand jour du Seigneur.
5 Et je dis aux Grigori : « J’ai vu vos frères, leurs œuvres et leurs grands tourments, et j’ai prié pour eux, mais le Seigneur les a condamnés à être sous la terre jusqu’à la fin des temps, sur la terre et sous le ciel. »

6 Et j'ai dit : « Pourquoi donc attendez-vous, frères, et ne servez-vous pas devant la face du Seigneur, et n'avez-vous pas présenté vos services devant la face du Seigneur, de peur que vous n'irritiez complètement votre Seigneur ? »
7 Et ils écoutèrent mon avertissement, et parlèrent aux quatre rangs du ciel, et voici ! comme je me tenais avec ces deux hommes, quatre trompettes sonnèrent ensemble avec une grande voix, et les Grigori entonnèrent un chant d'une seule voix, et leur voix monta devant le Seigneur avec pitié et émotion.

CHAPITRE 19

1 Et de là, ces hommes me prirent et me portèrent jusqu'au sixième ciel, et là je vis sept groupes d'anges, très brillants et très glorieux, et leurs visages brillaient plus que le soleil, resplendissants, et il n'y a aucune différence dans leurs visages, ni dans leur comportement, ni dans leur manière de s'habiller ; et ceux-ci donnent les ordres, et apprennent les mouvements des étoiles, et l'alternance de la lune, ou la révolution du soleil, et le bon gouvernement du monde.
2 Et lorsqu'ils voient le mal, ils font des commandements et des instructions, et des chants doux et forts, et toutes sortes de chants de louange.
3 Ce sont là les archanges qui sont au-dessus des anges, qui mesurent toute vie dans les cieux et sur la terre, et les anges qui sont établis sur les saisons et les années, les anges qui sont sur les fleuves et la mer, et qui sont sur les fruits de la terre, et les anges qui sont sur toute herbe, donnant de la nourriture à tous, à tout être vivant, et les anges qui inscrivent toutes les âmes des hommes, et toutes leurs œuvres, et leurs vies devant le Seigneur ; au milieu d'eux se trouvent six phénix, six chérubins et six êtres à six ailes, chantant continuellement d'une seule voix, et il est impossible de décrire leur chant, et ils se réjouissent devant le Seigneur à ses pieds.

CHAPITRE 20

1 Et ces deux hommes m'emportèrent de là jusqu'au septième ciel, et j'y vis une très grande lumière, et des troupes de feu de grands archanges, des forces incorporelles, et des dominations, des ordres et des gouvernements, des chérubins et des séraphins, des trônes et des êtres aux multiples yeux, neuf régiments, les stations de lumière Ioanit, et je fus saisi de peur et je me mis à trembler d'une grande terreur, et ces hommes me prirent et me conduisirent derrière eux, et me dirent :
2 « Aie du courage, Hénoc, ne crains rien », et il me montra de loin le Seigneur, assis sur son trône très élevé. Qu'y a-t-il donc au dixième ciel, puisque le Seigneur y habite ?
3 Au dixième ciel se trouve Dieu, dans la langue hébraïque il est appelé Aravat.
4 Et toutes les troupes célestes viendraient se tenir sur les dix marches selon leur rang, et se prosterneraient devant le Seigneur, et retourneraient à leurs places dans la joie et le bonheur, chantant des cantiques dans la lumière infinie avec des voix douces et tendres, le servant glorieusement.

CHAPITRE 21

1 Et les chérubins et les séraphins qui se tiennent autour du trône, ceux qui ont six ailes et de nombreux yeux ne s'en vont pas, se tenant devant la face du Seigneur, faisant sa volonté, et couvrant tout son trône, chantant d'une douce voix devant la face du Seigneur : « Saint, saint, saint, Seigneur, Maître des armées, les cieux et la terre sont remplis de ta gloire. »
2 Quand je vis toutes ces choses, ces hommes me dirent : « Hénoch, c'est jusqu'où il nous a été ordonné de voyager avec toi », et ces hommes s'éloignèrent de moi et je ne les vis plus.
3 Et je restai seul à l'extrémité du septième ciel, et je fus saisi de peur ; je tombai face contre terre et me dis : « Malheur à moi ! Qu'est-il arrivé ? »
4 Et le Seigneur envoya l'un de ses glorieux, l'archange Gabriel, et il me dit : « Aie du courage, Hénoch, ne crains rien, lève-toi devant la face du Seigneur pour l'éternité, lève-toi, viens avec moi. »
5 Et je lui répondis, et dis en moi-même : « Mon Seigneur, mon âme m'a quitté, de terreur et de tremblement », et j'appelai les hommes qui m'avaient conduit jusqu'à ce lieu, sur eux je me suis appuyé, et c'est avec eux que je vais devant la face du Seigneur.
6 Et Gabriel me saisit, comme une feuille emportée par le vent, et me plaça devant la face du Seigneur.
7 Et je vis le huitième ciel, qui est appelé en hébreu Muzaloth, changeur de saisons, de sécheresse et d'humidité, et des douze signes du zodiaque, qui est au-dessus du septième ciel.
8 Et je vis le neuvième ciel, appelé en hébreu Kuchavim, où se trouvent les demeures célestes des douze signes du zodiaque.

CHAPITRE 22

1 Au dixième ciel, Aravoth, je vis l'apparence du visage du Seigneur, comme du fer rendu

incandescent par le feu, et amené, émettant des étincelles, et il brûle.
2 Ainsi je vis le visage du Seigneur, mais le visage du Seigneur est ineffable, merveilleux et très effrayant, et très, très terrible.
3 Et qui suis-je pour raconter l'être indicible du Seigneur, et son visage si merveilleux ? Je ne saurais dire combien de ses instructions se sont multipliées, ni la diversité de ses voix, ni la grandeur de son trône, non fait de main d'homme, ni le nombre de ceux qui l'entourent, troupes de chérubins et de séraphins, ni leurs chants incessants, ni son immuable beauté. Qui donc pourrait raconter l'ineffable grandeur de sa gloire ?
4 Je me suis prosterné et je me suis incliné devant le Seigneur, et le Seigneur m'a dit de ses lèvres :
5 « Aie du courage, Enoch, ne crains rien, lève-toi et tiens-toi devant moi pour l'éternité. »
6 Et l'archistratège Michel me souleva et me conduisit devant la face du Seigneur.
7 Et le Seigneur dit à ses serviteurs pour les mettre à l'épreuve : « Qu'Énoch se tienne devant moi pour l'éternité », et les glorieux se prosternèrent devant le Seigneur et dirent : « Qu'Énoch s'en aille selon ta parole. »
8 Et le Seigneur dit à Michel : « Va prendre Hénoc de ses vêtements terrestres, et oins-le de mon parfum agréable, et revêts-le des vêtements de ma gloire. »
9 Et Michel fit ainsi, comme le Seigneur le lui avait ordonné. Il m'oignit et me revêtit ; l'aspect de cette onguent était plus éclatant que la grande lumière, et son onguent était comme une douce rosée, et son parfum léger, brillant comme le rayon du soleil ; et je me suis regardé, et j'étais semblable à l'un de ses glorieux.
10 Alors le Seigneur appela l'un de ses archanges, nommé Pravuil, dont la sagesse était plus grande que celle des autres archanges, et qui écrivait tous les actes du Seigneur ; et le Seigneur dit à Pravuil :
11 « Apporte les livres de mes entrepôts, et un roseau d'écriture rapide, et donne-le à Hénoch, et remets-lui de ta main les livres de choix et de réconfort. »

CHAPITRE 23

1 Et il me racontait toutes les œuvres du ciel, de la terre et de la mer, et tous les éléments, leurs passages et leurs mouvements, et les tonnerres des tonnerres, le soleil et la lune, les mouvements et les changements des étoiles, les saisons, les années, les jours et les heures, les montées du vent, le nombre des anges et la formation de leurs chants, et toutes les choses humaines, la langue de chaque chant et de chaque vie humaine, les commandements, les instructions et les chants aux voix douces, et toutes les choses qu'il convient d'apprendre.
2 Et Pravuil me dit : « Tout ce que je t'ai dit, nous l'avons écrit. Assieds-toi et écris toutes les âmes de l'humanité, quel que soit leur nombre à leur naissance, et les places qui leur sont préparées pour l'éternité ; car toutes les âmes sont préparées pour l'éternité, avant la formation du monde. »
3 Et pendant trente jours et trente nuits, j'ai tout écrit avec exactitude, et j'ai écrit trois cent soixante-six livres.

CHAPITRE 24

1 Et le Seigneur m'appela et me dit : « Hénoc, assieds-toi à ma gauche avec Gabriel. »
2 Et je me suis prosterné devant le Seigneur, et le Seigneur m'a parlé : Hénoch, bien-aimé, tout ce que tu vois, toutes les choses qui sont achevées, je te le dis avant même le commencement, tout ce que j'ai créé à partir du néant, et les choses visibles à partir de l'invisible.
3 Écoute, Enoch, et reçois ces paroles, car je n'ai pas révélé mon secret à mes anges, je ne leur ai pas parlé de leur ascension, ni de mon royaume sans fin, et ils n'ont pas compris ma création, que je te révèle aujourd'hui.
4 Car avant que toutes choses soient visibles, moi seul je parcourais les choses invisibles, comme le soleil d'est en ouest et d'ouest en est.
5 Mais même le soleil a la paix en lui-même, tandis que je n'ai trouvé aucune paix, parce que je créais toutes choses, et j'ai conçu l'idée de poser des fondements, et de créer la création visible.

CHAPITRE 25

1 J'ai ordonné dans les profondeurs les plus basses que les choses visibles descendent de l'invisible, et Adoil descendit, très grand, et je le vis, et voici ! il avait un ventre d'une grande lumière.
2 Et je lui dis : « Laisse-toi aller, Adoil, et laisse sortir de toi ce qui est visible. »
3 Et il se déroba, et une grande lumière en sortit. Et je fus au milieu de cette grande lumière, et comme la lumière naît de la lumière, un grand âge surgit, et révéla toute la création que j'avais pensé créer.
4 Et j'ai vu que cela était bon.
5 Et je me suis placé un trône, et je me suis assis dessus, et j'ai dit à la lumière : « Monte plus haut et place-toi au-dessus du trône, et sois un fondement pour les choses les plus élevées. »

6 Et au-dessus de la lumière, il n'y a rien d'autre, puis je me suis penché et j'ai levé les yeux de mon trône.

CHAPITRE 26

1 Et j'ai convoqué une seconde fois le plus bas, et j'ai dit : « Que Archas vienne avec force », et il s'avança avec force de l'invisible.
2 Et Archas sortit, dur, lourd et très rouge.
3 Et je dis : « Ouvre-toi, Archas, et que de toi naisse l'être », et il se défit, un âge survint, très grand et très sombre, portant la création de toutes les choses inférieures, et je vis que cela était bon et je lui dis :
4 « Descends en bas, et affermis-toi, et sois un fondement pour les choses inférieures », et cela arriva, et il descendit et s'établit, et devint le fondement pour les choses inférieures, et sous les ténèbres il n'y a rien d'autre.

CHAPITRE 27

1 Et j'ai ordonné qu'il soit pris de la lumière et des ténèbres, et j'ai dit : « Sois épais », et cela devint ainsi et je l'ai répandu avec la lumière, et cela devint de l'eau, et je l'ai répandue sur les ténèbres, sous la lumière, et puis j'ai raffermi les eaux, c'est-à-dire l'abîme, et j'ai établi un fondement de lumière autour de l'eau, et j'ai créé sept cercles à partir de l'intérieur, et je l'ai représenté comme du cristal mouillé et sec, c'est-à-dire comme du verre, et la circonférence des eaux et des autres éléments, et j'ai montré à chacun d'eux son chemin, et aux sept étoiles chacune d'elles dans son ciel, qu'elles vont ainsi, et j'ai vu que cela était bon.
2 Et je séparai la lumière et les ténèbres, c'est-à-dire qu'au milieu des eaux, je les fis çà et là ; et je dis à la lumière : « Ce sera le jour », et aux ténèbres : « Ce sera la nuit ». Et il y eut un soir, et il y eut un matin : ce fut le premier jour.

CHAPITRE 28

1 Alors j'ai affermi le cercle céleste, et j'ai fait en sorte que les eaux inférieures qui sont sous le ciel se rassemblent en un seul tout, et que le chaos s'assèche, et il en fut ainsi.
2 Des vagues, j'ai créé un rocher dur et grand, et du rocher j'ai amassé la terre sèche, et la terre sèche j'ai appelé terre, et le milieu de la terre j'ai appelé abîme, c'est-à-dire sans fond, j'ai rassemblé la mer en un seul lieu et je l'ai liée avec un joug.
3 Et je dis à la mer : « Voici, je te donne tes limites éternelles, et tu ne te détacheras pas de tes parties constituantes. »
4 Ainsi j'ai fixé le firmament. Aujourd'hui, je me suis appelé le Premier-né.

CHAPITRE 29

1 Et pour toutes les troupes célestes, j'ai imaginé l'image et l'essence du feu, et mon œil a regardé le rocher très dur et ferme, et de l'éclat de mon œil, l'éclair a reçu sa nature merveilleuse, qui est à la fois feu dans l'eau et eau dans le feu, et l'un n'éteint pas l'autre, ni l'un ne dessèche l'autre, c'est pourquoi l'éclair est plus brillant que le soleil, plus doux que l'eau et plus ferme que le rocher dur.
2 Et du rocher je fis jaillir un grand feu, et du feu je créai les ordres des dix troupes d'anges incorporels, et leurs armes sont de feu et leurs vêtements une flamme ardente, et j'ordonnai à chacun de se tenir dans son ordre.
3 Et l'un d'eux, s'étant détourné de l'ordre qui lui était subordonné, conçut une pensée impossible : placer son trône au-dessus des nuages au-dessus de la terre, afin de devenir égal en rang à ma puissance.
4 Et je le jetai du haut avec ses anges, et il volait continuellement dans les airs au-dessus de l'abîme.

CHAPITRE 30

1 Le troisième jour, j'ai ordonné à la terre de faire pousser de grands et fertiles arbres, des collines et des semences ; j'ai planté le Paradis, je l'ai entouré et j'y ai placé comme gardiens armés des anges flamboyants ; et ainsi j'ai créé le renouveau.
2 Puis vint le soir, et vint le matin : ce fut le quatrième jour.
3 [Mercredi]. Le quatrième jour, j'ai ordonné qu'il y ait de grandes lumières sur les cercles célestes.
4 Sur le premier cercle supérieur, j'ai placé les étoiles Kruno, et sur le deuxième Aphrodit, sur le troisième Aris, sur le cinquième Zeus, sur le sixième Ermis, sur le septième plus petit la lune, et je l'ai orné des étoiles plus petites.
5 Et en dessous, j'ai placé le soleil pour éclairer le jour, et la lune et les étoiles pour éclairer la nuit.
6 Le soleil, selon chaque animal (c.-à-d. signes du zodiaque), douze, et j'ai établi la succession des mois et leurs noms et durées, leurs tonnerres et leurs marques horaires, comment ils devaient se succéder.
7 Puis vint le soir et vint le matin : ce fut le cinquième jour.

8 [Jeudi]. Le cinquième jour, j'ai ordonné à la mer de faire sortir des poissons, des oiseaux à plumes de toutes sortes, et tous les animaux qui rampent sur la terre, qui marchent sur la terre à quatre pattes et qui volent dans les airs, mâles et femelles, et toute âme respirant l'esprit de vie.
9 Et il y eut un soir, et il y eut un matin : ce fut le sixième jour.
10 [Vendredi]. Le sixième jour, j'ai ordonné à ma sagesse de créer l'homme à partir de sept substances : premièrement, sa chair de la terre ; deuxièmement, son sang de la rosée ; troisièmement, ses yeux du soleil ; quatrièmement, ses os de pierre ; cinquièmement, son intelligence de la rapidité des anges et des nuages ; sixièmement, ses veines et ses cheveux de l'herbe de la terre ; septièmement, son âme de mon souffle et du vent.
11 Et je lui ai donné sept natures : à la chair l'ouïe, aux yeux la vue, à l'âme l'odorat, aux veines le toucher, au sang le goût, aux os l'endurance, à l'intelligence la douceur (c.-à-d. le plaisir).
12 J'ai conçu une parole astucieuse pour dire : J'ai créé l'homme à partir de la nature invisible et de la nature visible, de l'une et de l'autre sont sa mort, sa vie et son image, il connaît la parole comme une chose créée, petit dans sa grandeur et grand dans sa petitesse, et je l'ai placé sur terre, un second ange, honorable, grand et glorieux, et je l'ai désigné comme souverain pour régner sur la terre et avoir ma sagesse, et il n'y avait personne comme lui sur terre parmi toutes mes créatures existantes.
13 Je lui ai donné un nom, formé des quatre parties qui le composent : l'est, l'ouest, le sud, le nord. Je lui ai aussi donné quatre étoiles particulières, et je l'ai appelé Adam. Je lui ai montré les deux voies, la lumière et les ténèbres, et je lui ai dit :
14 « Ceci est bon, et cela est mauvais », afin que je sache s'il a de l'amour envers moi, ou de la haine, afin qu'il soit clair qui, parmi ses races, m'aime.
15 Car j'ai vu sa nature, mais lui n'a pas vu sa propre nature ; c'est pourquoi, ne la voyant pas, il péchera davantage, et j'ai dit : « Après le péché, qu'y a-t-il sinon la mort ? »
16 Je lui ai insufflé le sommeil, et il s'est endormi. Je lui ai pris une côte, et je lui ai créé une femme, afin que la mort le surprenne par sa femme. J'ai pris sa dernière parole, et je l'ai appelée mère, c'est-à-dire Ève.

CHAPITRE 31

1 Adam a la vie sur terre, et j'ai créé un jardin en Éden à l'est, afin qu'il observe le testament et garde le commandement.
2 Je lui ai ouvert les cieux, afin qu'il voie les anges chanter le cantique de la victoire et la lumière qui dissipe les ténèbres.
3 Et il demeurait continuellement au paradis, et le diable comprit que je voulais créer un autre monde, parce qu'Adam était seigneur sur la terre, pour le gouverner et le contrôler.
4 Le diable est l'esprit malin des lieux inférieurs, en tant que fugitif, il a fait Sotona des cieux car son nom était Satanail, ainsi il est devenu différent des anges, mais sa nature n'a pas changé son intelligence en ce qui concerne sa compréhension des choses justes et pécheresses.
5 Et il comprit sa condamnation et le péché qu'il avait commis auparavant, c'est pourquoi il conçut une pensée contre Adam, sous une telle forme il entra et séduisit Ève, mais ne toucha pas Adam.
6 Mais j'ai maudit l'ignorance, mais ce que j'avais béni auparavant, je ne l'ai pas maudit. Je n'ai pas maudit l'homme, ni la terre, ni les autres créatures, mais le mauvais fruit de l'homme et ses œuvres.

CHAPITRE 32

1 Je lui dis : « Tu es terre, et tu retourneras à la terre d'où je t'ai pris ; je ne te détruirai pas, mais je te renverrai d'où je t'ai pris.
2 Alors je pourrai te reprendre lors de ma seconde venue !
3 Et j'ai béni toutes mes créatures visibles et invisibles. Et Adam resta cinq heures et demie au paradis.
4 Et je bénis le septième jour, qui est le sabbat, où il se reposa de toutes ses œuvres.

CHAPITRE 33

1 Et j'ai aussi établi le huitième jour, afin que le huitième jour soit le premier créé après mon œuvre, et que les sept premiers tournent sous la forme du septième millier, et qu'au commencement du huitième millier il y ait un temps incommensurable, sans fin, sans années, ni mois, ni semaines, ni jours, ni heures.
2 Et maintenant, Hénoch, tout ce que je t'ai dit, tout ce que tu as compris, tout ce que tu as vu des choses célestes, tout ce que tu as vu sur la terre, et tout ce que j'ai écrit dans des livres par ma grande sagesse, toutes ces choses, je les ai conçues et créées depuis la fondation la plus haute jusqu'à la plus basse et jusqu'à la fin, et il n'y a ni conseiller ni héritier à mes créations.
3 Je suis éternel par moi-même, non fait de main d'homme et sans changement.

4 Ma pensée est mon conseiller, ma sagesse et ma parole sont faites, et mes yeux observent toutes choses, comment elles se tiennent ici et tremblent de terreur.
5 Si je détourne le regard, alors toutes choses seront détruites.
6 Et applique ton esprit, Énoch, et reconnais celui qui te parle, et prends les livres que tu as toi-même écrits.
7 Et je te donne Samuel et Raguil, qui t'ont conduit jusqu'en haut, ainsi que les livres ; descends sur terre et raconte à tes fils tout ce que je t'ai dit et tout ce que tu as vu, depuis le ciel inférieur jusqu'à mon trône, et toutes les troupes.
8 Car j'ai créé toutes les forces, et il n'y en a aucune qui me résiste ou qui ne se soumette pas à moi. Car tous se soumettent à ma monarchie et travaillent pour mon seul règne.
9 Donnez-leur les livres de l'écriture, et ils les liront et me connaîtront comme le créateur de toutes choses, et ils comprendront qu'il n'y a pas d'autre Dieu que moi.
10 Et qu'ils répandent les livres de ton écriture, d'enfant à enfant, de génération en génération, de nation en nation.
11 Et je te donnerai, Hénoch, mon intercesseur, l'archistratège Michel, pour les écritures de tes pères Adam, Seth, Énos, Caïnan, Mahaleleel et Jared ton père.

CHAPITRE 34

1 Ils ont rejeté mes commandements et mon joug, une semence sans valeur est montée, ne craignant pas Dieu, et ils n'ont pas voulu se prosterner devant moi, mais ils ont commencé à se prosterner devant des dieux vains, et ont renié mon unité, et ont chargé toute la terre de mensonges, de scandales, d'abominables luxures, à savoir les uns avec les autres, et de toutes sortes d'autres impures méchancetés, qu'il est répugnant de raconter.
2 C'est pourquoi je ferai venir le déluge sur la terre et je détruirai tous les hommes, et toute la terre s'effondrera dans une grande obscurité.

CHAPITRE 35

1 Voici, de leur descendance naîtra une autre génération, bien plus tard, mais parmi eux, beaucoup seront très insatiables.
2 Celui qui suscitera cette génération leur révélera les livres de ton écriture, de tes pères, à ceux à qui il devra indiquer la tutelle du monde, aux hommes fidèles et aux ouvriers de ma volonté, qui ne prononcent pas mon nom en vain.
3 Et ils le raconteront à une autre génération ; et ceux qui l'auront lu seront glorifiés par la suite, plus que les premiers.

CHAPITRE 36

1 Maintenant, Hénoch, je te donne trente jours à passer dans ta maison, et dis à tes fils et à toute ta maisonnée, afin que tous entendent de ma bouche ce que tu leur dis, afin qu'ils lisent et comprennent qu'il n'y a pas d'autre Dieu que moi.
2 Et qu'ils gardent toujours mes commandements, et qu'ils commencent à lire et à comprendre les livres écrits de ta main.
3 Et après trente jours, j'enverrai mon ange te chercher, et il te prendra de la terre et d'auprès de tes fils pour te conduire vers moi.

CHAPITRE 37

1 Alors le Seigneur appela l'un des anges les plus anciens, terrible et menaçant, et le plaça près de moi, d'apparence blanche comme neige, et ses mains comme de la glace, ayant l'apparence d'un grand gel, et il me glaça le visage, parce que je ne pouvais supporter la terreur du Seigneur, tout comme il n'est pas possible de supporter le feu d'un poêle et la chaleur du soleil, et le froid de l'air.
2 Et le Seigneur me dit : « Hénoc, si ton visage n'est pas figé ici, personne ne pourra voir ton visage. »

CHAPITRE 38

1 Et le Seigneur dit à ceux qui m'avaient conduit en premier : « Laissez Hénoc descendre sur terre avec vous, et attendez-le jusqu'au jour fixé. »
2 Et ils m'ont déposé pour la nuit sur mon canapé.
3 Mathusal, qui attendait ma venue et veillait jour et nuit sur mon lit, fut rempli d'effroi lorsqu'il entendit parler de ma venue, et je lui dis : « Que toute ma maison se rassemble, que je leur raconte tout. »

CHAPITRE 39

1 Ô mes enfants, mes bien-aimés, écoutez l'exhortation de votre père, autant que cela est conforme à la volonté du Seigneur.
2 J'ai été autorisé à venir à vous aujourd'hui, et à vous annoncer, non de mes lèvres, mais de la bouche du Seigneur, tout ce qui est, qui était, qui est maintenant et qui sera jusqu'au jour du jugement.

3 Car le Seigneur m'a permis de venir jusqu'à vous ; écoutez donc les paroles de mes lèvres, d'un homme élevé pour vous, mais je suis de ceux qui ont vu la face du Seigneur, semblable au fer incandescent, il produit des étincelles et brûle.
4 Vous regardez maintenant mes yeux, les yeux d'un homme plein de sens pour vous, mais j'ai vu les yeux du Seigneur, brillants comme les rayons du soleil et remplissant les yeux de l'homme d'admiration.
5 Vous voyez maintenant, mes enfants, la main droite d'un homme qui vous aide ; mais moi, j'ai vu la main droite du Seigneur remplir le ciel, et elle m'a aidé.
6 Vous voyez le compas de mon œuvre comme le vôtre, mais j'ai vu le compas illimité et parfait du Seigneur, qui n'a pas de fin.
7 Vous entendez les paroles de mes lèvres, comme j'ai entendu les paroles du Seigneur, comme un grand tonnerre sans cesse accompagné de bouleversements de nuages.
8 Et maintenant, mes enfants, écoutez les discours du père de la terre : combien il est effrayant et terrible de se présenter devant le prince de la terre ; combien plus terrible et terrible encore est-il de se présenter devant le prince du ciel, le maître des vivants et des morts, et des armées célestes. Qui peut supporter une telle souffrance sans fin ?

CHAPITRE 40

1 Et maintenant, mes enfants, je connais toutes choses, car cela vient des lèvres du Seigneur, et cela mes yeux l'ont vu, du commencement à la fin.
2 Je connais toutes choses, et j'ai tout écrit dans des livres : les cieux et leur fin, et leur plénitude, et toutes les armées et leurs marches.
3 J'ai mesuré et décrit les étoiles, leur grande multitude innombrable.
4 Quel homme a vu leurs révolutions et leurs entrées ? Car même les anges ne voient pas leur nombre, tandis que j'ai écrit tous leurs noms.
5 Et j'ai mesuré le cercle du soleil, et j'ai mesuré ses rayons, j'ai compté les heures, j'ai aussi écrit toutes les choses qui se passent sur la terre. J'ai écrit les choses qui sont nourries, et toutes les semences semées et non semées, que la terre produit, et toutes les plantes, et chaque herbe et chaque fleur, et leurs douces odeurs, et leurs noms, et les demeures des nuages, et leur composition, et leurs ailes, et comment ils portent la pluie et les gouttes de pluie.
6 Et j'ai examiné toutes choses, et j'ai écrit le chemin du tonnerre et de l'éclair, et ils m'ont montré les clés et leurs gardiens, leur ascension, la façon dont ils vont ; il est lâché avec mesure (c'est-à-dire doucement) par une chaîne, de peur que par une lourde chaîne et la violence il ne fasse tomber les nuages en colère et ne détruise toutes choses sur la terre.
7 J'ai écrit les trésors de la neige, et les entrepôts du froid et des airs glacés, et j'ai observé le détenteur de leurs clés saisonnières, il remplit les nuages de ces trésors, et n'épuise pas les trésors.
8 Et j'ai écrit les lieux de repos des vents et j'ai observé et vu comment leurs détenteurs de clés portent des balances et des mesures ; d'abord ils les mettent dans une balance, puis dans l'autre les poids et les laissent se répandre selon la mesure avec ruse sur toute la terre, de peur que par leur souffle lourd ils ne fassent trembler la terre.
9 Et j'ai mesuré toute la terre, ses montagnes et toutes ses collines, ses champs, ses arbres, ses pierres, ses rivières, toutes les choses existantes, j'ai écrit, la hauteur de la terre jusqu'au septième ciel, et jusqu'au séjour des morts le plus profond, et au lieu du jugement, et au séjour des morts très grand, ouvert et pleurant.
10 Et j'ai vu comment les prisonniers souffrent, attendant le jugement sans fin.
11 Et j'ai écrit tous ceux qui étaient jugés par le juge, et tous leurs jugements (c. sentences) et toutes leurs œuvres.

CHAPITRE 41

1 Et je vis tous les ancêtres de tous les temps avec Adam et Ève, et je soupirai et fondis en larmes et dis à propos de la ruine de leur déshonneur :
2 « Malheur à moi à cause de ma faiblesse et de celle de mes ancêtres », pensa-t-il dans son cœur et dit :
3 Heureux l'homme qui n'est pas encore né, ou qui est né et ne pèche point devant la face du Seigneur, afin qu'il ne vienne point en ce lieu, et qu'il n'y apporte point le joug de ce lieu !

CHAPITRE 42

1 Je vis les détenteurs des clés et les gardiens des portes de l'enfer se tenir debout, semblables à de grands serpents, leurs visages comme des lampes éteintes, leurs yeux de feu, leurs dents acérées, et je vis toutes les œuvres du Seigneur, comment elles sont justes, tandis que les œuvres de l'homme sont certaines bonnes et d'autres mauvaises, et c'est dans leurs œuvres que se reconnaissent ceux qui mentent mal.

CHAPITRE 43

1 Moi, mes enfants, j’ai mesuré et écrit chaque œuvre, chaque mesure et chaque jugement juste.
2 De même qu'une année est plus honorable qu'une autre, de même un homme est plus honorable qu'un autre, certains pour leurs grandes possessions, certains pour la sagesse de leur cœur, certains pour une intelligence particulière, certains pour la ruse, l'un pour le silence de ses lèvres, l'autre pour sa propreté, l'un pour sa force, l'autre pour sa beauté, l'un pour sa jeunesse, l'autre pour son esprit vif, l'un pour la forme de son corps, l'autre pour sa sensibilité, qu'on l'entende partout, mais il n'y a personne de meilleur que celui qui craint Dieu, il sera plus glorieux dans le temps à venir.

CHAPITRE 44

1 L’Éternel, ayant créé l’homme de ses mains, à l’image de son propre visage, l’Éternel le fit petit et grand.
2 Celui qui insulte le visage du souverain et qui a en horreur le visage du Seigneur, a méprisé le visage du Seigneur ; et celui qui déverse sa colère sur quelqu'un sans lui avoir fait de mal, la grande colère du Seigneur le frappera ; celui qui crache au visage de l'homme avec injure, sera frappé par le grand jugement du Seigneur.
3 Heureux l'homme qui ne dirige pas son cœur avec malice contre quiconque, qui aide l'opprimé et le condamné, qui relève l'affligé et qui fait l'aumône au pauvre, car au jour du grand jugement, tout poids, toute mesure et tout contrepoids seront comme sur le marché, c'est-à-dire qu'ils seront suspendus à des balances et se trouveront sur le marché, et chacun apprendra sa propre mesure, et recevra sa récompense selon sa mesure.

CHAPITRE 45

1 Celui qui s'empresse de présenter une offrande devant la face du Seigneur, le Seigneur, pour sa part, hâtera cette offrande en accordant son œuvre.
2 Mais celui qui élève sa lampe devant la face du Seigneur et ne rend pas un jugement juste, le Seigneur n'augmentera pas son trésor dans le royaume des lieux très hauts.
3 Lorsque le Seigneur demande du pain, des bougies, de la viande (c.-à-d. du bétail), ou tout autre sacrifice, cela ne compte pas ; mais Dieu exige des cœurs purs, et avec tout cela, il ne fait que tester le cœur de l'homme.

CHAPITRE 46

1 Écoutez, mon peuple, et recevez les paroles de mes lèvres.
2 Si quelqu'un apporte des présents à un souverain terrestre, et qu'il a des pensées déloyales dans son cœur, et que le souverain le sache, ne sera-t-il pas en colère contre lui, ne refusera-t-il pas ses présents, et ne le livrera-t-il pas au jugement ?
3 Ou si un homme se fait passer pour bon aux yeux d'un autre par la tromperie de sa langue, mais qu'il a le mal dans son cœur, l'autre ne connaîtra-t-il pas la trahison de son cœur et ne sera-t-il pas lui-même condamné, puisque son mensonge était évident pour tous ?
4 Et lorsque le Seigneur enverra une grande lumière, alors viendra le jugement pour les justes et les injustes, et là personne n'échappera à la vigilance.

CHAPITRE 47

1 Et maintenant, mes enfants, réfléchissez-y à deux fois, et retenez bien les paroles de votre père, qui vous ont toutes été adressées de la bouche du Seigneur.
2 Prenez ces livres écrits de la main de votre père et lisez-les.
3 Car les livres sont nombreux, et dans eux tu apprendras toutes les œuvres du Seigneur, tout ce qui a été depuis le commencement de la création, et qui sera jusqu'à la fin des temps.
4 Et si vous observez mon écriture, vous ne pécherez pas contre le Seigneur ; car il n'y en a pas d'autre que le Seigneur, ni dans les cieux, ni sur la terre, ni dans les lieux les plus bas, ni dans le seul fondement.
5 L’Éternel a posé les fondements dans l’inconnu, il a déployé les cieux visibles et invisibles ; il a fixé la terre sur les eaux, il a créé une multitude d’êtres vivants. Qui a compté les eaux et les fondements instables, la poussière de la terre, le sable de la mer, les gouttes de pluie, la rosée du matin, le souffle du vent ? Qui a rempli la terre et la mer, et l’hiver indissoluble ?
6 J’ai détaché les étoiles du feu, j’ai décoré le ciel et je l’ai placé au milieu d’eux.

CHAPITRE 48

1 Que le soleil parcoure les sept cercles célestes, qui sont l'établissement de cent quatre-vingt-deux trônes, qu'il se couche un jour court, et de nouveau cent quatre-vingt-deux, qu'il se couche un jour long, et il a deux trônes sur lesquels il repose, tournant çà

et là au-dessus des trônes des mois, du dix-septième jour du mois de Tsivan il descend au mois de Thevan, du dix-septième jour de Thevan il monte.
2 Et ainsi il s'approche de la terre, alors la terre est et fait croître ses fruits, et quand il s'éloigne, alors la terre est triste, et les arbres et tous les fruits n'ont plus de floraison.
3 Il mesurait tout cela avec une bonne mesure des heures, et il fixait par sa sagesse une mesure du visible et de l'invisible.
4 De l'invisible, il a rendu visibles toutes choses, étant lui-même invisible.
5 Ainsi je vous le fais connaître, à vous mes enfants, et je distribue les livres à vos enfants, de génération en génération, et parmi les nations qui auront le sens de craindre Dieu, qu'ils les reçoivent, et qu'ils les aiment plus que toute nourriture ou douceur terrestre, qu'ils les lisent et s'y appliquent.
6 Et ceux qui ne comprennent pas le Seigneur, qui ne craignent pas Dieu, qui n'acceptent pas mais rejettent, qui ne les reçoivent pas (c'est-à-dire les livres), un jugement terrible les attend.
7 Heureux l'homme qui portera leur joug et les traînera avec lui, car il sera relâché au jour du grand jugement.

CHAPITRE 49

1 Je vous le jure, mes enfants, mais je ne le jure par aucun serment, ni par le ciel ni par la terre, ni par aucune autre créature que Dieu a créée.
2 Le Seigneur dit : « Il n'y a en moi ni serment ni injustice, mais seulement la vérité. »
3 S'il n'y a pas de vérité chez les hommes, qu'ils jurent par les mots « oui, oui », ou bien « non, non ! »
4 Et je vous le jure, oui, oui, il n'y a pas eu d'homme dans le ventre de sa mère, mais qu'avant même, pour chacun d'eux, il y a une place préparée pour le repos de l'âme, et une mesure fixée pour savoir combien il est destiné à être éprouvé dans ce monde.
5 Oui, mes enfants, ne vous trompez pas vous-mêmes, car une place a été préparée d'avance pour chaque âme d'homme.

CHAPITRE 50

1 J'ai mis par écrit l'œuvre de chaque homme et nul ne peut rester caché ni ses œuvres dissimulées.
2 Je vois toutes choses.
3 Maintenant donc, mes enfants, vivez avec patience et douceur le nombre de vos jours, afin d'hériter de la vie éternelle.
4 Supportez pour le Seigneur toute blessure, toute atteinte, toute parole maléfique et toute attaque.
5 Si vous subissez des mauvais traitements, ne les rendez ni à votre prochain ni à votre ennemi, car le Seigneur vous les rendra et sera votre vengeur au jour du grand jugement, afin qu'il n'y ait point de vengeance ici-bas parmi les hommes.
6 Celui d'entre vous qui dépense de l'or ou de l'argent pour son frère recevra un trésor abondant dans le monde à venir.
7 Ne faites pas de mal aux veuves, aux orphelins ni aux étrangers, de peur que la colère de Dieu ne s'abatte sur vous.

CHAPITRE 51

1 Tends la main aux pauvres selon tes forces.
2 Ne cache pas ton argent dans la terre.
3 Secourez l'homme fidèle dans l'affliction, et l'affliction ne vous atteindra pas au temps de votre détresse.
4 Et tout joug pénible et cruel qui s'abat sur vous, supportez-le à cause du Seigneur, et c'est ainsi que vous trouverez votre récompense au jour du jugement.
5 Il est bon d'aller matin, midi et soir dans la demeure du Seigneur, pour la gloire de ton créateur.
6 Car tout être vivant le glorifie, et toute créature visible et invisible lui rend louange.

CHAPITRE 52

1 Heureux l'homme qui ouvre ses lèvres pour louer le Dieu des armées et qui loue le Seigneur de tout son cœur.
2 Maudit soit quiconque ouvre la bouche pour insulter et calomnier son prochain, car il insulte Dieu.
3 Heureux celui qui ouvre ses lèvres pour bénir et louer Dieu.
4 Maudit soit devant l'Éternel tous les jours de sa vie, celui qui ouvre ses lèvres pour maudire et injurier.
5 Heureux celui qui bénit toutes les œuvres du Seigneur.
6 Maudit soit celui qui méprise la création du Seigneur.
7 Heureux celui qui regarde en bas et relève ceux qui sont tombés.
8 Maudit soit celui qui regarde et désire la destruction de ce qui ne lui appartient pas.
9 Heureux celui qui affermit dès le commencement les fondements établis par ses pères.

10 Maudit soit celui qui pervertit les décrets de ses ancêtres.
11 Heureux celui qui implante la paix et l'amour.
12 Maudit soit celui qui trouble ceux qui aiment leur prochain.
13 Heureux celui qui parle à tous avec une langue et un cœur humbles.
14 Maudit soit celui qui parle la paix avec sa langue, alors que dans son cœur il n'y a pas de paix mais une épée.
15 Car toutes ces choses seront mises à nu dans la balance et dans les livres, au jour du grand jugement.

CHAPITRE 53

1 Et maintenant, mes enfants, ne dites pas : « Notre père se tient devant Dieu et prie pour nos péchés », car il n'y a personne pour aider celui qui a péché.
2 Vous voyez comment J'ai écrit toutes les œuvres de chaque homme, avant sa création, tout ce qui se fait parmi tous les hommes pour tous les temps, et personne ne peut reconnaître ni raconter mon écriture, car le Seigneur voit toutes les pensées de l'homme, combien elles sont vaines, où elles se trouvent dans les trésors du cœur.
3 Et maintenant, mes enfants, retenez bien toutes les paroles de votre père que je vous dis, de peur que vous ne le regrettiez en disant : « Pourquoi notre père ne nous l'a-t-il pas dit ? »

CHAPITRE 54

1 À ce moment-là, ne comprenant pas cela, que ces livres que je vous ai donnés soient en héritage pour votre paix.
2 Donnez-les à tous ceux qui les veulent, et instruisez-les, afin qu'ils voient les œuvres très grandes et merveilleuses du Seigneur.

CHAPITRE 55

1 Mes enfants, voici, le jour de mon mandat et le temps n'ont pas encore atteint leur but.
2 Car les anges qui doivent m'accompagner se tiennent devant moi et me pressent de partir de vous ; ils se tiennent ici sur la terre, attendant ce qui leur a été annoncé.
3 Car demain je monterai au ciel, à la Jérusalem très haute, pour mon héritage éternel.
4 C'est pourquoi je vous ordonne d'accomplir devant le Seigneur tout ce qui lui plaît.

CHAPITRE 56

1 Mathosalam, ayant répondu à son père Hénoch, dit : « Qu'est-ce qui te plaît, père, que je puisse te présenter, afin que tu bénisses nos demeures et tes fils, que ton peuple soit glorifié par toi, et qu'ensuite tu puisses partir ainsi, comme le Seigneur l'a dit ? »
2 Hénoch répondit à son fils Mathosalam et dit : « Écoute, mon enfant, depuis le jour où le Seigneur m'a oint de l'huile de sa gloire, il n'y a pas eu de nourriture en moi, et mon âme ne se souvient pas des plaisirs terrestres, et je ne désire rien de terrestre !

CHAPITRE 57

1 Mon enfant Mathosalam, convoque tous tes frères, notre famille et les anciens du peuple, afin que je leur parle et que je parte, comme cela est prévu pour moi.
2 Et Mathosalam se hâta de faire venir ses frères, Regim, Riman, Uchan, Chermion, Gaidad, et tous les anciens du peuple devant son père Hénoch ; et il les bénit et leur dit :

CHAPITRE 58

1 Écoutez-moi, mes enfants, aujourd'hui.
2 En ces jours-là, lorsque le Seigneur descendit sur la terre à cause d'Adam, et visita toutes ses créatures, qu'il avait créées lui-même, après tout cela il créa Adam, et le Seigneur appela toutes les bêtes de la terre, tous les reptiles et tous les oiseaux qui planent dans l'air, et les amena tous devant la face de notre père Adam.
3 Et Adam donna des noms à tous les êtres vivants sur la terre.
4 Et l'Éternel l'a établi souverain sur tout, et lui a soumis toutes choses sous ses mains, et les a rendues muettes et alourdies afin qu'elles soient commandées par l'homme, et qu'elles lui soient soumises et obéissantes.
5 Ainsi aussi le Seigneur créa chaque homme maître sur tous ses biens.
6 Le Seigneur ne jugera pas une seule âme de bête à cause de l'homme, mais il jugera les âmes des hommes à leurs bêtes dans ce monde ; car les hommes ont une place spéciale.
7 Et comme chaque âme de l'homme est selon un nombre, de même les bêtes ne périront pas, ni toutes les âmes des bêtes que le Seigneur a créées, jusqu'au grand jugement, et elles accuseront l'homme, s'il les nourrit mal.

CHAPITRE 59

1 Celui qui souille l'âme des bêtes souille sa propre âme.
2 Car l'homme offre des animaux purs en sacrifice pour le péché, afin d'obtenir la guérison de son âme.
3 Et s'ils apportent en sacrifice des animaux purs et des oiseaux, l'homme a trouvé la guérison, il guérit son âme.
4 Tout ce qui t'est donné en nourriture, lie-le par les quatre pieds, c'est-à-dire pour faire un bon remède, il guérit son âme.
5 Mais celui qui tue une bête sans la blesser, tue sa propre âme et souille sa propre chair.
6 Et celui qui fait du mal à une bête, quel qu'il soit, en secret, c'est une mauvaise pratique, et il souille son âme.

CHAPITRE 60

1 Celui qui œuvre à la mort de l'âme d'un homme, tue sa propre âme et tue son propre corps, et il n'y a pour lui aucun remède pour toujours.
2 Celui qui met un homme dans un piège quelconque, s'y prendra lui-même, et il n'y aura jamais de remède pour lui.
3 Celui qui met un homme dans un vase quelconque, sa rétribution ne manquera pas lors du grand jugement pour toujours.
4 Celui qui agit malhonnêtement ou qui profère des injures contre une âme ne se rendra pas justice pour toujours.

CHAPITRE 61

1 Et maintenant, mes enfants, gardez vos cœurs de toute injustice, car le Seigneur hait. De même qu'un homme demande à Dieu le salut de son âme, qu'il en soit de même pour tout être vivant, car je sais tout : dans les temps grands, de nombreuses demeures sont préparées pour les hommes, bonnes pour les bons et mauvaises pour les méchants, et leur nombre est innombrables.
2 Heureux ceux qui entrent dans les bonnes maisons, car dans les mauvaises (c. maisons), il n'y a ni paix ni retour (c. d'elles).
3 Écoutez, mes enfants, petits et grands ! Quand l'homme met une bonne pensée dans son cœur, apporte des présents du fruit de son travail devant le Seigneur, alors que ce n'est pas lui qui les a faits de ses mains, le Seigneur détournera son regard du travail de ses mains, et il (c'est-à-dire l'homme) ne pourra pas trouver le fruit de son travail.
4 Et si ses mains y parviennent, mais que son cœur murmure, et que son cœur ne cesse de murmurer sans cesse, il n'en a aucun avantage.

CHAPITRE 62

1 Heureux l'homme qui, avec patience et foi, présente ses offrandes devant le Seigneur, car il obtiendra le pardon de ses péchés.
2 Mais s'il se rétracte avant le temps, il n'y a point de repentance pour lui ; et si le temps passe et qu'il ne fait pas de son propre chef ce qui a été promis, il n'y a point de repentance après la mort.
3 Car toute œuvre que l'homme fait avant le temps est tromperie devant les hommes et péché devant Dieu.

CHAPITRE 63

1 Celui qui habille celui qui est nu et qui nourrit celui qui a faim, il trouvera une récompense auprès de Dieu.
2 Mais si son cœur murmure, il commet un double mal : la ruine de lui-même et de ce qu'il donne ; et pour lui, il n'y aura point de récompense à cause de cela.
3 Et si son propre cœur est rempli de sa nourriture et sa propre chair (c.-à-d. vêtu) de ses vêtements, il commet du mépris, et perd toute sa patience dans la pauvreté, et ne trouvera pas la récompense de ses bonnes œuvres.
4 Tout homme orgueilleux et arrogant est odieux à l'Éternel, et toute parole mensongère, revêtue de mensonge, sera tranchée par la lame de l'épée de la mort, jetée au feu, et y brûlera pour toujours.

CHAPITRE 64

1 Lorsque Hénoc eut prononcé ces paroles à ses fils, tous les peuples, proches et lointains, entendirent que le Seigneur appelait Hénoc. Ils se concertèrent :
2 « Allons embrasser Hénoch », et deux mille hommes se rassemblèrent et arrivèrent à l'endroit Achuzan où se trouvait Hénoch et ses fils.
3 Et les anciens du peuple, toute l'assemblée, vinrent, se prosternèrent et commencèrent à embrasser Hénoch et lui dirent :
4 'Notre père Hénoch, sois béni du Seigneur, le souverain éternel, et maintenant bénis tes fils et tout le peuple, afin que nous soyons glorifiés aujourd'hui devant ta face.
5 Car tu seras glorifié à jamais devant la face de l'Éternel, puisque l'Éternel t'a choisi, plutôt que tous les hommes de la terre, et t'a désigné comme auteur

de toute sa création, visible et invisible, rédempteur des péchés de l'homme et aide de ta famille.

CHAPITRE 65

1 Et Hénoc répondit à tout son peuple en disant : « Écoutez, mes enfants, avant que toutes les créatures soient créées, le Seigneur a créé les choses visibles et invisibles.
2 Et pour tout le temps qu'il y eut et qui s'écoula, comprenez qu'après cela, il créa l'homme à l'image de sa propre forme, et mit en lui des yeux pour voir, des oreilles pour entendre, un cœur pour réfléchir et un esprit pour délibérer.
3 Et l'Éternel vit toutes les œuvres de l'homme, et créa toutes ses créatures, et divisa le temps, du temps il fixa les années, et des années il établit les mois, et des mois il établit les jours, et des jours il établit sept.
4 Et dans ces temps, il a fixé les heures, les a mesurées avec exactitude, afin que l'homme puisse réfléchir au temps et compter les années, les mois et les heures, leur alternance, leur commencement et leur fin, et qu'il puisse compter sa propre vie, depuis le commencement jusqu'à la mort, et réfléchir à son péché et écrire ses œuvres mauvaises et bonnes ; car aucune œuvre n'est cachée devant le Seigneur, afin que chacun connaisse ses œuvres et ne transgresse jamais tous ses commandements, et garde mon écriture de génération en génération.
5 Lorsque toute la création visible et invisible, telle que le Seigneur l'a créée, prendra fin, alors chaque homme ira au grand jugement, et alors tout le temps périra, et les années, et à partir de ce moment il n'y aura plus ni mois, ni jours, ni heures, ils seront collés ensemble et ne seront plus comptés.
6 Il y aura un éon, et tous les justes qui échapperont au grand jugement du Seigneur seront rassemblés dans le grand éon, car le grand éon commencera pour les justes, et ils vivront éternellement, et alors aussi il n'y aura parmi eux ni labeur, ni maladie, ni humiliation, ni anxiété, ni besoin, ni violence, ni nuit, ni ténèbres, mais une grande lumière.
7 Et ils auront une grande muraille indestructible, et un paradis lumineux et incorruptible, car toutes les choses corruptibles disparaîtront, et il y aura la vie éternelle.

CHAPITRE 66

1 Et maintenant, mes enfants, préservez vos âmes de toute injustice, telle que le Seigneur déteste.
2 Marchez devant lui avec terreur et tremblement, et servez-le lui seul.
3 Prosternez-vous devant le vrai Dieu, non devant des idoles muettes, mais devant son image, et présentez devant le Seigneur toutes les offrandes justes. Le Seigneur a en horreur l'injustice.
4 Car l'Éternel voit tout ; quand l'homme prend une pensée dans son cœur, alors il conseille son intelligence, et toute pensée est toujours devant l'Éternel, qui a affermi la terre et y a placé toutes les créatures.
5 Si vous regardez vers le ciel, le Seigneur est là ; si vous considérez les abîmes de la mer et tout ce qui est sous la terre, le Seigneur est là.
6 Car c'est le Seigneur qui a créé toutes choses. Ne vous prosternez pas devant les œuvres de l'homme, en abandonnant le Seigneur de toute la création, car aucune œuvre ne peut demeurer cachée devant la face du Seigneur.
7 Marchez, mes enfants, dans la patience, dans la douceur, dans l'honnêteté, dans la provocation, dans le chagrin, dans la foi et dans la vérité, dans la confiance dans les promesses, dans la maladie, dans les abus, dans les blessures, dans la tentation, dans la nudité, dans la privation, vous aimant les uns les autres, jusqu'à ce que vous sortiez de ce siècle de maux, afin de devenir les héritiers du temps éternel.
8 Heureux les justes qui échapperont au grand jugement, car ils brilleront sept fois plus que le soleil ; car en ce monde, un septième est retranché de tout : lumière, ténèbres, nourriture, jouissance, chagrin, paradis, tourments, feu, gel, et autres choses encore. Il a tout écrit, afin que vous lisiez et compreniez.

CHAPITRE 67

1 Lorsque Hénoc eut parlé au peuple, le Seigneur envoya les ténèbres sur la terre, et il y eut des ténèbres, et elles recouvrirent ceux qui se tenaient avec Hénoc, et ils emmenèrent Hénoc au ciel le plus haut, où est le Seigneur ; et il le reçut et le plaça devant sa face, et les ténèbres disparurent de la terre, et la lumière revint.
2 Et le peuple ne vit pas et ne comprit pas comment Hénoc avait été enlevé, et glorifia Dieu, et trouva un rouleau dans lequel était tracé « le Dieu invisible » ; et tous retournèrent chez eux.

CHAPITRE 68

1 Hénoch naquit le sixième jour du mois de Tsivan et vécut trois cent soixante-cinq ans.
2 Il fut enlevé au ciel le premier jour du mois de Tsivan et y resta soixante jours.

3 Il écrivit tous ces signes de toute la création que le Seigneur a créée, et écrivit trois cent soixante-six livres, et les remit à ses fils et resta sur terre trente jours, et fut de nouveau enlevé au ciel le sixième jour du mois de Tsivan, le jour et à l'heure même où il était né.
4 De même que la nature de tout homme est obscure dans cette vie, le sont aussi sa conception, sa naissance et sa mort.
5 À l’heure où il fut conçu, à cette heure il naquit, et à cette heure aussi il mourut.
6 Methosalam et ses frères, tous les fils d'Énoch, se hâtèrent et érigèrent un autel au lieu appelé Achuzan, d'où et où Énoch avait été emmené au ciel.
7 Ils prirent des bœufs sacrificiels, convoquèrent tout le peuple et offrirent le sacrifice devant la face du Seigneur.
8 Tout le peuple, les anciens du peuple et toute l'assemblée vinrent au festin et apportèrent des cadeaux aux fils d'Énoch.
9 Et ils firent une grande fête, se réjouissant et faisant la fête pendant trois jours, louant Dieu, qui leur avait donné un tel signe par l'intermédiaire d'Hénoch, qui avait trouvé grâce auprès de lui, et qu'ils le transmettraient à leurs fils de génération en génération, d'âge en âge.
10 Amen.